

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Las maniobras de Elton Musk]

J. P. C.

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

***Puntuar
de otra
forma***

(J. P. C.: “El porqué de Elton Musk...”. *El País*, 15.04.22, 38).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos dos tipos de cambios de puntuación, especialmente relacionados con el signo del punto y seguido. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció[,] primero[,] que se había convertido en el mayor accionista de la compañía[;] al día siguiente[,] dijo que se unía a su consejo de administración[;] el domingo[,] renunció a entrar en él y[,] este jueves[,] anunció que quiere comprar la compañía.

1) Para contrastarlos, aislamos, con comas, los complementos circunstanciales de tiempo existentes en las cuatro oraciones enumeradas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció[,] **primero**[,] que se había convertido en el mayor accionista de la compañía; **al día siguiente**[,] dijo que se unía a su consejo de administración; **el domingo**[,] renunció a entrar en él, y[,] **este jueves**[,] anunció que quiere comprar la compañía.

Según la normativa, “se suele escribir coma para aislar una información circunstancial a la que se quiere dar relevancia en el discurso (por ejemplo, para oponerla a otra): *Por las mañanas, estudia en la facultad y, por las tardes, se dedica a trabajar en lo que encuentra*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 316).

2) Aplicamos, a la enumeración de oraciones, la normativa de puntuación al respecto; en este caso, sustituimos los signos del punto y seguido por signos del punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

Elton Musk, fundador de Tesla, anunció, primero, que se había convertido en el mayor accionista de la compañía[;] al día siguiente, dijo que se unía a su consejo de administración[;] el domingo, renunció a entrar en él y, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto” (*Ortografía...* 2010: 293). Sin embargo, en nuestro

texto corta indebidamente la enumeración de oraciones que constituyen una secuencia temporal que no conviene dividir.

Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica”; y con el punto y coma se da a entender que las oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Ortografía... 2010*: 351-352).

3) Con respecto al último elemento enumerado, si “va precedido por una conjunción [aquí *y*], delante de esta puede escribirse punto y coma o simplemente coma, opción más recomendable, pues anticipa inequívocamente el final de la enumeración” (*Ortografía...* 2010: 353). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

... anunció que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. **Al** día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. **El** domingo renunció a entrar en él. **Y** este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

... anunció que se había convertido en el mayor accionista de la compañía[;] **al** día siguiente, dijo que se unía a su consejo de administración[;] **el** domingo, renunció a entrar en él[,] **y**, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.

Sin embargo, por unir oraciones con el mismo sujeto, y para evitar que la conjunción quede aislada entre dos comas, proponemos eliminar esa coma previa a *y*. Reproducimos nuevamente las dos versiones:

... el domingo, renunció a entrar en él[,] y, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.

... el domingo, renunció a entrar en él y, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.

No obstante, la pausa se haría delante de la y. Vamos a representar esa lectura oral de la frase; y, para facilitarlo, abreviamos el texto y lo representaremos de manera no del todo convencional (o académico). Las barras representan pausas; las flechas, la dirección de la voz, y las tildes no son ortográficas, sino prosódicas. Quedaría así:

Renunció a entrar en él y, este jueves, anunció la compra.
[renunció aentrár enél ↓/ yeste jueves↑/ anunció lacómpra↓///].

4) También sería posible sustituir, por dos puntos, el primer punto del párrafo. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter[:] Elton Musk, fundador de Tesla, anunció, primero, que se había convertido en el mayor accionista de la compañía; al día siguiente, dijo que se unía a su consejo de administración; el domingo, renunció a entrar en él, y, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”. Sin embargo, para evitar un enunciado oracional excesivamente largo y, sobre todo, por tratarse del primer punto del texto, el punto y seguido se justificaría como táctica del redactor.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció primero que se había convertido en el mayor accionista de la compañía. Al día siguiente dijo que se unía a su consejo de administración. El domingo renunció a entrar en él. Y este jueves anunció que quiere comprar la compañía.

Este abril ha sido muy complicado en la sede de Twitter. Elton Musk, fundador de Tesla, anunció, primero, que se había convertido en el mayor accionista de la compañía; al día siguiente, dijo que se unía a su consejo de administración; el domingo, renunció a entrar en él y, este jueves, anunció que quiere comprar la compañía.